

Liberté • Égalité • Fraternité
RÉPUBLIQUE FRANÇAISE

MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE, DE L'AGROALIMENTAIRE ET DE LA FORÊT

Certificat Sanitaire pour l'exportation de viande de porc et produits à base de viande de porc¹
de France vers TAIWAN*Sanitary Certificate for the exportation of pork meat and pork meat processed products¹ from
France to TAIWAN*

PARTIE I : INFORMATIONS COMMERCIALES / PART I : COMMERCIAL INFORMATION

A) Description du chargement / Description of shipment

1. Nom et adresse de l'expéditeur / <i>Name and address of consignor</i> :	3. Certificat/ <i>Certificate N°</i>
2. Nom et adresse du destinataire / <i>Name and address of consignee</i> :	4. Autorité compétente / <i>Competent authority</i> : AUTORITE VETERINAIRE FRANCAISE FRENCH VETERINARY AUTHORITY
6. Pays d'origine / <i>Country of origin (ISO Code)</i> : FRANCE (FR)	7. Pays de destination / <i>Country of destination (ISO Code)</i> : TAIWAN(TW))
8. Date et lieu d'expédition / <i>Date and place of dispatch</i> :	9. Lieu de destination / <i>Place of destination</i> :
10. Identification du moyen de transport / <i>Identification of the means of transport</i> :	11. Identification du (des) container(s) et du (des) scellé(s) / <i>Identification of container(s) and seal(s)</i> :

B) Identification de la marchandise / Identification of the commodity

12. Nom, adresse et numéro d'agrément sanitaires de(s) établissement(s) d'origine / *Name, address and approval number of facility(ies) of origin* :

- Abattoirs(s) / *Slaughterhouse(s)*:
- Atelier(s) de découpe / *Cutting plant(s)*:
- Atelier(s) de transformation / *Processing plant(s)*:
- Entrepôt(s) frigorifique(s) / *Coldstore(s)*²:

¹ Viande de porc et produits transformés à base de viande de porc, à l'exception des produits stérilisés/ *Pork meat and pork meat processed products, except sterilised products*² Liste des entrepôts français agréés / *List of French approved coldstores* :
https://fichiers-publics.agriculture.gouv.fr/dgal/ListesOfficielles/SSA4_AGSANENTR_PRV.pdf

4/17

13. Description des marchandises / <i>Commodity description</i>				
Nom des produits / <i>Name of products :</i>	Nombre et nature des emballages / <i>Number and type of packages</i>	Poids net / <i>Net weight</i>	Etablissement producteur / <i>Production facility</i> ³	
			Abattoirs(s) et Atelier(s) de découpe / <i>Slaughterhouse(s) and Cutting plant(s)</i> Dates d'abattage ^{4 5} / <i>Slaughtering date</i> ^{4 5} : Date de découpe ^{4 5} / <i>Cutting date</i> ^{4 5} :	Atelier(s) de transformation / <i>Processing plant(s)</i> Date de production / <i>Processing date</i> ⁴ :

14. Température d'entreposage / *Temperature of storage :*

PARTIE II : INFORMATIONS SANITAIRES / PART II : SANITARY INFORMATION

Je soussigné vétérinaire officiel certifie que : / *I, the undersigned official veterinarian, do hereby certify that:*

- La viande ou les produits à base de viande de porc décrits ci-dessus ont pour origine des porcs, des carcasses ou de la viande de porc, nés et élevés en France ou dans un autre Membre de l'Union européenne (_____)⁽⁶⁾, qui est autorisé pour l'importation de ces marchandises par les autorités de Taiwan. / *The pork meat or the pork meat products described above originate from pigs, carcasses or pork, which have been born and bred in France or other Member States of the EU (_____)⁽⁶⁾, which are approved for import by Taiwanese authorities.*
- La France est indemne, avant exportation, des maladies suivantes : fièvre aphteuse, peste bovine, peste porcine classique et peste porcine africaine / *France is free, prior to export, of the following diseases : foot and mouth disease, rinderpest, classical swine fever and african swine fever.*
- L'établissement est agréé conformément à la réglementation européenne et française et a reçu l'agrément des autorités de Taiwan / *the establishment is approved according to French and EU regulations as well as by competent authorities from Taiwan,*
- La viande de porc provient d'animaux sains et a été reconnue propre à la consommation humaine après une inspection *ante et post-mortem* favorable par les services vétérinaires officiels / *the pork meat comes from healthy animals and was acknowledged as fit for human consumption after ante and post-mortem inspection by veterinary services .*
- Aucune évidence d'une infestation par des trichines n'a été détectée / *no evidence of trichinellosis infestation was detected*
- La viande de porc a été préparée et manipulée de façon à éviter toute contamination par des organismes pathogènes / *the pork meat is processed and handled in order to avoid any possible contamination by pathogenic organisms.*

PARTIE III : SIGNATURE / PART III : SIGNATURE

1. Statut officiel de l'agent certificateur / <i>Official position of the certifying officer :</i> VETERINAIRE OFFICIEL / OFFICIAL VETERINARIAN	4. Cachet officiel / <i>Official stamp :</i>
2. Lieu et date / <i>Place and date :</i>	
3. Nom (tampon personnel) et signature du vétérinaire officiel / <i>Name (personal stamp) and signature of the official veterinarian :</i>	

³ Numéro d'agrément de l'établissement producteur / *Approval number of the producing establishment*
⁴ Après le numéro d'agrément de chaque établissement, indiquer la date de début et de fin des opérations / *After the number of each approval establishment, indicate the date of starting and date of closing of operations*
⁵ Quand les carcasses ou la viande sont originaires d'un autre Etat membre de l'UE, indiquer le numéro d'agrément sanitaire européen de l'abattoir et/ou atelier de découpe dans le pays d'origine / *When carcasses or pork are derived from another EU member state, indicate the approval number of the slaughterhouses and/or cutting plants in the origin country.*
⁶ Indiquer le nom du pays de l'UE / *Indicate name of the EU member state*